

BRENDA LUZ CORCHADO ROBLES

GRADOS ACADÉMICOS

- 2010 Universidad de Puerto Rico
Río Piedras
Ph.D Lingüística Hispánica
- 1999 Universidad de Puerto Rico
Río Piedras
MA Traducción y Lingüística
- 1994 Universidad de Puerto Rico
Río Piedras
MA Traducción y Lingüística

PUESTOS ACADÉMICOS

- 2007 - Pres. Catedrática Asociada
Departamento de Estudios Humanísticos
Universidad Interamericana de Puerto Rico
Recinto de Arecibo
- 2006 - Pres. Catedrática Auxiliar (Jornada parcial)
Departamento de Estudios Hispánicos
Universidad de Puerto Rico
Recinto de Río Piedras

MEJORAMIENTO ACADÉMICO POSDOCTORAL

- 2018 Certificado para la preparación de cursos en línea en **Blackboard** - Universidad Interamericana de Puerto Rico - Arecibo
- 2017 Certificación de Ambientes Virtuales de Aprendizaje (CEA) **Moodle** - Universidad de Puerto Rico - Río Piedras.
- 2017 Certificación básica en enseñanza del español como lengua extranjera - Fundación Comillas - Cantabria - España
- 2016 Certificado de Participación en Instituto de Investigación sobre registro de movimiento oculares (Eye Tracker)

INTERESES INVESTIGATIVOS

Lingüística Hispánica, Ciberpragmática, Análisis del discurso digital, gramática visual, multimodalidad, español de Puerto Rico, Morfosintaxis del español y Pragmática.

OTROS EMPLEOS PROFESIONALES

- 1997 - 1998 Traductora (Jornada parcial)
The San Juan Star
- 2007 - Pres. Correctora de ensayos de Nivel Avanzado de español
College Board, oficina de Puerto Rico y América Latina
- 2007 - Pres. Presidenta del Comité del Programa de Nivel Avanzado de español
College Board, Oficina de Puerto Rico y América Latina
- 2020 y 2022 Editora serie Revuela
Editorial SM - Libros de kínder y Primer grado

PUBLICACIONES

A. EN REVISTAS ACADÉMICAS

- 2022 ¿Es el queísmo un fenómeno femenino? Revista de Estudios Hispánicos. Año 9. Número 1.
- 2020 “ABC: La isla y el idioma de Idalia Cordero Cuevas”. Reseña publicada en el Boletín de la Academia Puertorriqueña de la lengua. Cuarta época, volumen 6.
- 2020 “Orden sintáctico vs orden pragmático: ¿existe un orden en el lenguaje de los emojis?”. Cuadernos AISPI de la Asociación Italiana de Hispanistas. Vol. 2 - 16.
- 2019 “De vuelta al glifo o cómo las imágenes han sustituido las palabras en la comunicación que se produce en la Internet”. Revista Prisma: XXIII.
- 2018 (Coral Zayas Colón y Brenda Corchado Robles) “Uso de los emojis y sus modalidades en la mensajería instantánea”. Revista Prisma: XXII.
- 2016 “Actitudes lingüísticas en torno al inglés y al español en una muestra de estudiantes universitarios puertorriqueños”. Revista Prisma: XX.
- 2016 “Inferencias de ironía, mentira y desdén en interacciones comunicativas de jóvenes universitarios puertorriqueños a través de las redes sociales” Revista de Estudios Hispánicos - Año 3 - núm. 1.
- 2008 “Clíticos en el habla popular de la zona metropolitana de San Juan”. Revista de Estudios Hispánicos. Año 35 - Núm. 1 y 2.

B. EN ACTAS DE CONGRESOS

- 2008 “Rasgos de oralidad en una muestra de correos electrónicos producidos por estudiantes universitarios” - Actas del VIII Congreso de Historia de la lengua española. Santiago de Compostela, España. Tomo II.

PRESENTACIONES EN CONGRESOS

- **julio 2023** - 18th International Pragmatics Conference. Bruselas, Bélgica, ponencia: ***How emojis interface with grammatical structures on WhatsApp and Instagram*** - (Invitación a formar parte del panel organizado por la Universidad de Alicante *Pragmatic approaches to visual discourses in online interactions*)
- **octubre 2022** - IV Congreso Internacional ReCoD: **En** torno a la comunicación digital en español- Universitat d'Alacant, España, ponencia: ***Construcciones metafóricas multimodales en mensajes de texto producidos por jóvenes puertorriqueños en WhatsApp e Instagram***
- **octubre 2021** - XIII Congreso Internacional de la ALED llevado a cabo de forma virtual en la Universidad Nacional de México, ponencia: ***El COVID simplificado: un análisis multimodal de las caricaturas del presidente Trump ante la pandemia.***
- **agosto 2021** - XIX Congreso Internacional de la ALFAL llevado a cabo de forma virtual en la Universidad de Bolivia, ponencia: ***Lectura impresa o lectura virtual: ¿influye el medio en la comprensión lectora?***
- **diciembre 2019** - XIII Congreso Internacional ALED llevado a cabo en la Universidad Autónoma de Santo Domingo, ponencia: ***Lamento Borincano: un análisis multimodal de las caricaturas en torno al huracán María en la prensa estadounidense.***
- **abril 2019** - **Coordinadora y ponente** de la I Jornadas Internacionales de las Humanidades celebrada en la Universidad Interamericana de Puerto Rico en Arecibo, además conferenciante con la ponencia: ***De vuelta al glifo o cómo las imágenes sustituyen las palabras en la comunicación por Internet.***
- **marzo 2015** - Congreso de Atenuación lingüística- Universidad de Valencia, España ponencia: ***La atenuación en los correos electrónicos de estudiantes universitarios.***
- **septiembre 2009** - VII Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española (Santiago de Compostela- España), ponencia: ***Rasgos coloquiales en una muestra de redacciones producidas por estudiantes universitarios.***
- **marzo 2008** - Primer Congreso de estudiantes Graduados celebrado en la Universidad de Puerto Rico-Recinto de Río Piedras, ponencia: ***Queísmo y dequeísmo en el habla culta de la generación joven de San Juan.***
- **noviembre 2006** - Congreso escritura Individuo, Sociedad y Escritura en España, Las Américas y Puerto Rico, ponencia: ***Hacia un análisis de los diferentes matices lingüísticos de la palabra “cambio” en el discurso político del Partido Nuevo Progresista y el Partido Popular Democrático***

ORGANIZACIONES PROFESIONALES

- 2022 - Pres. Miembro de la Red de estudios de la comunicación digital (ReCod)
- 2022 - Pres. Miembro de la International Pragmatic Association (IPrA)
- 2019 - Pres. Miembro de la Asociación de Lingüística y Filología de América Latina (ALFAL)
- 2019 - 2023 Delegada nacional y miembro (activa) de la Asociación Latinoamericana de estudiosos del discurso (ALED) de Puerto Rico.

ACTIVIDADES REALIZADAS COMO DELEGADA DE LA ALED

- Actividades organizadas por la delegada para dar a conocer nuestra asociación y que están disponibles en el canal de ALED Puerto Rico:
<https://www.youtube.com/@aledpuertorico/streams>
- octubre 30/ 2020 - “Una mirada al texto literario desde la pragmática” - Invitada: Dra. Irma Chumaceiro - Universidad Nacional de Venezuela, Venezuela.
- noviembre 20/2020 - continuación de ese taller-charla con la Dra. Irma Chumaceiro.
- febrero 26/ 2021 - “Negociando el significado del discurso en las clases de español como lengua extranjera” - invitado: Dr. Paul Toth - Universidad de Temple, Filadelfia.
- mayo 14/ 2021 - “Cómo el discurso puede manipular la verdad y sus efectos sociales” - Invitado: Dr. Patrick Charaudeau - Universidad de Paris.
- mayo 6 /2022 - “Modalidad epistémica y Discurso: aspectos introductorios” - Invitada: Dra. Karen Cárdenas - UNAM.
- diciembre 2/2022 - “Literatura y Lingüística: abordajes desde los Estudios Discursivos - Invitada: Dra. Adriana do Carmo Figueiredo - Universidade do Brasil.
- febrero 17/2023 - Nuevos iconos, viejos prejuicios: Logocentrismo e ideología lingüística en el discurso mediático sobre los emojis - Dra. Agnese Sampietro - Universidad Jaume - España.

CHARLAS POR INVITACIÓN

- Universidad de Puerto Rico - recintos de Cayey y Mayagüez (noviembre, 2023) “La gramática de los emojis y la escritura cibernética de los estudiantes universitarios”. Departamentos de Estudios Hispánicos.
- Centro de Investigaciones Filológicas de la UNAM- (agosto, 2022) “Acercamientos ciberpragmáticos a la multimodalidad de los emojis”.
- Universidad de Puerto Rico en Utuado- (febrero, 2018) “Inferencias de ironía, mentira y desdén en interacciones comunicativas de estudiantes universitarios puertorriqueños en las redes sociales” - Departamento de Humanidades y lenguas.

MIEMBRO DE COMITÉS CIENTÍFICOS, JORNADAS O SIMPOSIOS

- septiembre 2024 - V Congreso Internacional RECoD “En torno al discurso digital”. Birkbeck, University of London, Miembro del Comité Científico.
- agosto 2023 - Jornadas Internacionales sobre discurso y tecnologías: desafíos del análisis del discurso en la era digital. Universidad Autónoma de México. Miembro del Comité Científico.
- abril 2019 - I Jornada Internacional de las Humanidades - Universidad Interamericana de Puerto Rico, Recinto de Arecibo. Coordinadora.
- mayo 2012 - Congreso Internacional Investigación e innovación en ELE: construyendo el SICELE - San Juan. Coordinadora del Comité Científico.

MIEMBRO DE COMITÉS DE TESIS DOCTORALES

- Rodríguez, Joel, 2022, “El prefijo des- y la elisión de -d- intervocálica en el habla dialectal de Puerto Rico: implicaciones morfológicas y semánticas”. Directora: María Inés Castro - Facultad de Humanidades - Programa Graduado de Estudios Hispánicos - Universidad de Puerto Rico, Río Piedras.
- Reyes, Victoria, 2020, “Rasgos lingüísticos en adolescentes puertorriqueños con autismo de alto rendimiento”. Directora: María Inés Castro - Facultad de Humanidades - Programa Graduado de Estudios Hispánicos - Universidad de Puerto Rico, Río Piedras.
- Solivan Acosta, Jaime, 2014, “Antroponimos (adjetivos derivados de nombres propios de personas)”. Directora: María Inés Castro - Facultad de Humanidades - Programa Graduado de Estudios Hispánicos - Universidad de Puerto Rico, Río Piedras.

OTRAS ACTIVIDADES RELACIONADAS CON EL SERVICIO A LA PROFESIÓN

MEDIOS IMPRESOS

Columnista invitada en el periódico universitario Diálogo (2015 - 2016):

- [La tentación del celular inerte](#)
- [Idiomas, ¿en peligro de extinción?](#)
- [Anarquía escritural en los espacios digitales](#)
- [De vuelta al glifo: la escritura en la Red](#)
- [Léxico navideño en Puerto Rico](#)
- [Hace unos años atrás y otras redundancias](#)
- [El lenguaje de la crisis](#)
- [Mayúsculas versus minúsculas](#)
- [Las diferencias entre porqué, por qué, porque y por que](#)
- [El «alpa» de Daddy Yankee](#)
- [No es feo, es feíto: atenuación en el lenguaje puertorriqueño](#)
- [El orden de las palabras y las «muchachas con Internet»](#)
- [Decir sin decirlo: expresiones de lenguaje no verbal en la Red](#)

ENTREVISTAS TELEVISIVAS

Entrevistas en el Programa Juntos en la Mañana - WAPA TV (2016 - 2017):

- 15 de marzo 2016 - [La lengua española y sus riquezas](#)
- 1 de agosto de 2016 - [Lenguas en extinción](#)
- 11 de octubre 2016 - [Dícelo a lo boricua](#)
- 7 de abril de 2017 - [Es momento de que tu hijo sea bilingüe](#)
- 27 de julio de 2017 - [¿Podrían discriminarte por tu nombre?](#)

ENTREVISTAS DE RADIO

- Entrevista en WIPR AM - Programa Bandera Cultural - 30 de agosto 2016 - Tema: Los idiomas en extinción
- Entrevista en WIPR AM - Programa Bandera Cultural - 19 de diciembre de 2016 - Tema: La tentación del celular inerte

DOCUMENTAL

- Documental [El español que hablamos](#) - WIPR - Programa Enfoque Noticias 24/7 - 16 de marzo de 2016

TALLERES

Mayo 2005 - 2018

Talleres recurrentes ofrecidos en el College Board para maestros de español del Programa de Nivel Avanzado:

- “El español en Puerto Rico”
- “Cambios en la Ortografía de la lengua española”
- “Ciberpragmática: el español en la red”

MIEMBRO DE JUNTAS EDITORIALES

- Integrante de la Junta Editora de Prisma-Revista Interdisciplinaria de la Universidad Interamericana de Puerto Rico- recinto de Arecibo.
- Editora del periódico Krónicas de la Universidad Interamericana de Puerto Rico en Arecibo.
- Integrante de la Junta Editora de la Revista La Torre de la Universidad de Puerto Rico - Río Piedras.

EXPERIENCIA DOCENTE

Cursos subgraduados

GESP 1101 - Literatura y comunicación: narrativa y poesía
GESP 1102 - Literatura y comunicación: ensayo y teatro
GESP 2203 - Visión de mundo a través de la literatura
GESP 1021 - Español básico como lengua extranjera
GESP 1022 - Español intermedio como lengua extranjera

GESP 2023 - Español avanzado como lengua extranjera
SPAN 3000 - Lingüística Aplicada a la enseñanza del español
SPAN 2541 - Gramática Avanzada I
SPAN 2542 - Gramática Avanzada II
SPAN 3020 - Taller de Redacción
ESPA 3208 - Redacción y estilo (Río Piedras)
ESPA 3291 - Gramática Española I (Río Piedras)
ESPA 3292 - Gramática Española II (Río Piedras)

Cursos graduados

ESHI 6406 - La lengua en Puerto Rico (Río Piedras)
ESHI 6405 - El español de América (Río Piedras)

SERVICIO A LA INSTITUCIÓN

2021-pres. Miembro del Comité de Actividades Culturales - Departamento de Estudios Hispánicos
UPR, Río Piedras

2020-pres. Miembro del Comité de becas de estudios y sabáticas

2015-pres. Miembro del Comité de la Semana de las Humanidades

2013-2023 Coordinadora de avalúo del PEG en español

CREACIÓN DE CONTENIDO VIRTUAL

- Página personal con contenido para apoyar labor docente: www.corchado.org

ALED Puerto Rico

- Página de Internet ALED Puerto Rico: <https://aledpuertorico.wordpress.com/>
- Canal de Youtube ALED Puerto Rico: <https://www.youtube.com/@aledpuertorico/streams>
- Página de Facebook: <https://www.facebook.com/ALEDPuertoRico>
- Instagram: <https://www.instagram.com/aledpuertorico/>
- Twitter: https://twitter.com/aled_pr

TEL (939) 717-9390 • E-MAIL: PROFESORA@CORCHADO.ORG

WEB SITE:
[HTTP://WWW.CORCHADO.ORG](http://www.corchado.org)

PÁGINA EN ACADEMIA.EDU:
[HTTPS://INTER.ACADEMIA.EDU/BRENDACORCHADO](https://inter.academia.edu/BrendaCorchado)

DIRECCIÓN POSTAL:
URB. PASEOS REALES • 183 CALLE CASTILLO, ARECIBO, PR 00612